



Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul

CONFORME SOLICITAÇÃO DO AUTOR, ESTE TRABALHO
POSSUI CONFIDENCIALIDADE
ATÉ 06/02/2030

*ACCORDING TO AUTHOR'S REQUEST, THIS WORK HAS
CONFIDENTIALITY UNTIL 02/06/2030*

Para informações, contate-nos através do e-mail biblioteca.central@pucrs.br

For information, contact us: biblioteca.central@pucrs.br

PORTO ALEGRE,
BRASIL 2025

PUCRS

PONTIFÍCIA UNIVERSIDADE CATÓLICA DO RIO GRANDE DO SUL
ESCOLA DE MEDICINA
PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM MEDICINA E CIÊNCIAS DA SAÚDE

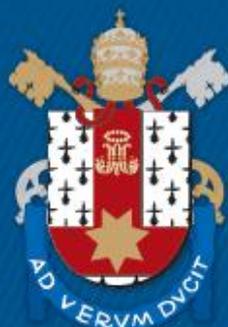
MÁRCIA ALVARENGA DA TRINDADE

**TRADUÇÃO, ADAPTAÇÃO TRANSCULTURAL E VALIDAÇÃO DA ESCALA
INTEGRATED PALLIATIVE CARE OUTCOME SCALE RENAL (IPOS-RENAL)
PARA O PORTUGUÊS DO BRASIL**

Porto Alegre

2025

PÓS-GRADUAÇÃO - *STRICTO SENSU*



Pontifícia Universidade Católica
do Rio Grande do Sul

Ficha Catalográfica

T833t Trindade, Márcia Alvarenga da

Tradução, Adaptação, Transcultural e Validação da Escala Integrated Palliative Care Outcome Scale Renal (IPOS-RENAL) para o Português do Brasil / Márcia Alvarenga da Trindade. – 2024.

128p.

Dissertação (Mestrado) – Programa de Pós-Graduação em Medicina e Ciências da Saúde, PUCRS.

Orientador: Prof. Dr. Carlos Eduardo Poli de Figueiredo.

Coorientadora: Profa. Dra. Ana Elizabeth Prado Lima Figueiredo.

1. Doença renal crônica. 2. sintomas. 3. escalas avaliação sintomas. 4. cuidados paliativos. 5. enfermagem. I. Figueiredo, Carlos Eduardo Poli de. II. Figueiredo, Ana Elizabeth Prado Lima. III. , . IV. Título.

Elaborada pelo Sistema de Geração Automática de Ficha Catalográfica da PUCRS
com os dados fornecidos pelo(a) autor(a).

Bibliotecária responsável: Clarissa Jesinska Selbach CRB-10/2051

MÁRCIA ALVARENGA DA TRINDADE

**TRADUÇÃO, ADAPTAÇÃO TRANSCULTURAL E VALIDAÇÃO DA ESCALA
INTEGRATED PALLIATIVE CARE OUTCOME SCALE RENAL (IPOS-RENAL)
PARA O PORTUGUÊS DO BRASIL**

Dissertação apresentada como requisito para a obtenção do grau de Mestre em Medicina e Ciências da Saúde pelo Programa de Pós-Graduação em Medicina e Ciências da Saúde da Escola de Medicina da Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul.

Orientador: Prof. Dr. Carlos Eduardo Poli de Figueiredo
Coorientadora: Prof. Dra. Ana Elizabeth Prado Lima Figueiredo

PORTO ALEGRE

2025

MÁRCIA ALVARENGA DA TRINDADE

**TRADUÇÃO, ADAPTAÇÃO TRANSCULTURAL E VALIDAÇÃO DA ESCALA
INTEGRATED PALLIATIVE CARE OUTCOME SCALE RENAL (IPOS-RENAL)
PARA O PORTUGUÊS DO BRASIL**

Dissertação apresentada como requisito para a obtenção do grau de Mestre em Medicina e Ciências da Saúde pelo Programa de Pós-Graduação em Medicina e Ciências Saúde da Escola de Medicina da Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul.

Aprovada em 28 de outubro de 2024.

Prof. Dra. Sara Krasilcic – FM-USP

Prof. Dra. Fernanda Salazar Meira – PUC-RS

Prof. Dr. Thyago Proença de Moraes – PUC-PR



Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul
Pró-Reitoria de Graduação
Av. Ipiranga, 6681 - Prédio 1 - 3º. andar
Porto Alegre - RS - Brasil
Fone: (51) 3320-3500 - Fax: (51) 3339-1564
E-mail: prograd@pucrs.br
Site: www.pucrs.br